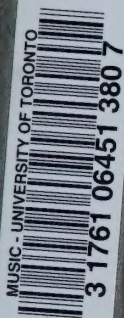


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



Diubiuk, Aleksandr Ivanovich
[Songs. Selections]
Romansy dlia golosa s
fortepiano

M
1620
D57D6

А. ДЮБЮК

РОМАНСЫ

Для голоса с фортепиано



ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА»
Ленинградское отделение • 1973

Русская музыкальная лирика, получившая обобщенное название бытовых романсов, создавалась крупнейшими русскими композиторами — Глинкой, Даргомыжским и другими, до Чайковского включительно. Между тем, как справедливо указывал академик Б. В. Асафьев, музыка живет не одними великими композиторами, она держится и существует множеством сочинителей, отразивших в своих произведениях то, что нравилось «в данный момент данной среде».

Одним из замечательных композиторов XIX века, ярко запечатлевшим в своем творчестве характерные музыкальные интонации, бытовавшие в демократической среде прошлого века, был пианист, педагог и композитор Александр Иванович Дюбюк (1812—1897). В его творческом наследии виднейшее место занимают многочисленные песни-романсы, являющиеся образцами русской бытовой лирики.

Расцвет его творчества относится к 50—60-м и частично 70-м годам XIX века.

Наиболее известные вокальные произведения Дюбюка — протяжные и плясовые песни, содержанием которых является деревенская лирика, использованная на городской манер. К числу таких песен принадлежат, например, песни «Ах, мороз, мороз», «Много добрых молодцев», «Два прощания», баллада «Ночь», «Хуторок» (на слова Кольцова). Популярны и романсы Дюбюка в ритме вальса «Моя душечка» («Тебя встретил я, мою милую»), «Мне скучно без тебя».

Много у Дюбюка вокальных произведений, в которых отразились интонации распространенного в ту пору цыганского пения: «Тройка мчится, тройка скачет», «Куманечек, побывай у меня». Дюбюку принадлежит немало обработок русских народных песен и сочинение их новых вариантов.

Предлагаемый сборник песен-романсов А. И. Дюбюка включает его избранные произведения различного характера. При исполнении их следует принять во внимание следующее: в музыке А. И. Дюбюка нет развернутой мелодической линии, в интонациях песен-романсов многое — от бытового говора москвичей. Поэтому их следует исполнять как полупение, полуразговор. Это напевы без «патетики», предназначавшиеся для исполнения в тесном домашнем или товарищеском кругу. Лучшие песни и романсы Дюбюка несомненно найдут теплый отклик среди любителей пения.

M
1620
D57 D6

РОМАНСЫ

А. ДЮБЮК

С. П. Алексееву

АХ, МОРОЗ, МОРОЗ

Слова ВАНЕНКО

Allegretto vivace (♩ = 120—126)

Ф-п. *p*

p

Ах, мо — роз, мо —

— роз у — да — лец ты рус — ский! Хо — дишь в ру — ка —

f

Poco meno mosso

— вич — ках да в ов — чин — ной шап — ке. Хо — дишь в ру — ка —

p poco rit.

— вич — ках да в ов — чин — ной шап — ке.

p Tempo I *f*

Ах, мо — роз, мо — ро — зец, а — лень — ки — е

Poco meno mosso

f щеч — ки! Те — ло по — зно — бишь ты, да ду — ше теп —

p poco rit. — лень — ко. Те — ло по — зно — бишь ты, да ду — ше теп —

a tempo

— лень — ко.

pp quasi recitando

Пом — нишь ли, мо —

ро зец, как, бы ва ло, с не ю на ле ту чих

сан ках мы стре ло ю мчим ся в су мрак о ди

но ки, в су мрак о ди но ки.

И о на, кра сот ка, шеп чет мне ти хонь ко:

poco a poco rit.

«Ты о _зяб, мой ми _ лый, по _ ло_жи го _ лов _ ку,

mp

я те _ бя при _ кро _ ю, я те _ бя при _ кро _ ю!»

rit.

a tempo

Рас _ пах _ нет бы _ ва _ ло, теп _ лу _ ю шу _

p

_ бей _ ку, и у бе _ лой гру _ ди мне теп _ ло, при _

Più lento

pp

— воль — но... И у бе — лой гру — ди мне теп — ло, при —

— воль — но.

poco a poco cresc. e accel.

mf

По — гля — жу ей в глаз — ки — глаз — ки иск — ры

f

сы — пят. По — гля — жу на щеч — ки — о — го — нек пы —

p poco rit.

ла — ет. Так вот ре — ти — во — е по — лы — мем об —

f risoluto poco rit.

— хва — тит, так вот ре — ти — во — е по — лы — мем об —

a tempo

— хва — тит.

p

Ах, мо — роз, мо — роз, мо — ло — дец ты рус — ский!

rit.

Ты мне был, го-луб-чик, точ-но брат ро-ди-мый.

Poco meno mosso

Ты мне был, го-луб-чик, точ-но брат ро-ди-мый!

Poco vivo e giocoso

Ты мне был, го-луб-чик, точ-но брат ро-ди-мый!

МНОГО ДОБРЫХ МОЛОДЦЕВ

11

Слова В. А. С...

Andantino (♩ = 84—88)

Piano introduction in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with a trill on the first measure and a crescendo leading to a fortissimo (f) dynamic. The left hand provides a steady bass accompaniment.

First vocal entry with piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (p) dynamic. The lyrics are: Де — ви — ца — кра — са — ви — ца, что, ска — жи, с то — бой?

Second vocal entry with piano accompaniment. The tempo is marked 'poco rit.' (poco ritardando). The lyrics are: От — че — го ты сде — ла — лась блед — но — ю, ху — дой?

Third vocal entry with piano accompaniment. The tempo is marked 'a tempo'. The lyrics are: Аль тос — ка кру — чи — нуш_ка ис — су — ши — ла грудь,

mf rit.

а — ли ле — бедь бе — лу — ю сгла — зил кто — ни — будь?

molto rit. *p con dolore*

«С го — ря я смер — тель — но — го

pp

mf

сох — ну день от дня, сгла — зил доб — рый мо — ло — дец

mp

p

бед — ну — ю ме — ня И спер — ва я ду — ма — ла,

p

что е - му ми - ла, но зме - я - раз - луч - ни - ца

f

p rit.

меж - ду нас лег - ла.

p *p* *f* rubato

Ped. Ped.

Tempo I

У те - бя сер - де - чуш - ко

p *mf*

у од - ной бо - лит. Не жи - ви как хо - чет - ся,

росо rit. *mp a tempo*

а как бог ве _ лит. И к че _ му пе _ ча _ лить _ ся,

mf

mf

тра _ тить кра _ со _ ту? Ма _ ло ль доб _ рых мо _ лод _ цев

mf

rit. *molto rit.*

на бе _ лом све _ ту?

p *f*

Più lento
p. con dolore

«Мно _ го в не _ бе звез _ до _ чек, те _ мен не _ бо _ склон.

p

rit.

Мно — го доб — рых мо — лод — цев, да не то, что он.

mf

mf

rit. *ten.*

Мно — го доо — рых мо — лод — цев, да не то, что

mf *p*

он!»

mf

simile

2a. *

poco a poco dim. e rit.

НЕ БРАНИ МЕНЯ, РОДНАЯ

Слова А. БАТАШОВА

Andantino

Не бра — ни ме — ня, род — на — я, что я так е — го люб —

— лю. Скуч — но, скуч — но, до — ро — га — я, жить од — ной мне без не — го. Я не

зна — ю, что та — ко — е вдруг слу — чи — ло — ся со мной: что — то

рвет — ся ре — ти — во — е и тер — за — юсь я тос — кой.

Все оно во мне заныло,
 Вся горю я, как в огне.
 Все не мило, все постыло,
 И страдаю я по нем.
 В ясный день и темны ночи,
 И во сне и наяву
 Слезы мне туманят очи,
 Все летела б я к нему.

Мне не нужны все наряды,
 Ленты, камни и парчи.
 Кудри молодца и взгляды
 Сердце бедное зажгли.
 Сжался, сжался же, родная,
 Перестань меня бранить.
 Знать, судьба моя такая,
 Что должна его любить.

ОСТАВЬ МЕНЯ!

Слова Г. НОВОСЕЛЬСКОГО

Rubato e con molto espressione

p

poco rit.

poco agitato e cresc.

p

О _ ставь ме _ ня! О _ ставь ме _ ня! Мо _ и ки _ пу _ чи _ е же _

p

poco rit.

3

mancando

_ ла _ нья, люб _ ви ча _ ру _ ю _ щей меч _ та _ нья не для те _

rit.

dolcissimo

_ бя! Не для те _ бя! О _ ставь ме _

p

p

poco rit.

_ ня! О _ ставь ме _ ня! Я не впа _ ду в са _ мо _ заб _

alla parte

poco agitato *ad libitum*

—ве _ нье. Мо _ и вос _ тор _ ги, вдох _ но _ ве _ нье не для те _

Tempo I

—бя! Не для те _бя! О _ ставь ме _ ня! О _ ставь ме _

poco agitato *poco rit.*
ten.

—ня! Мо _ я ду _ ша тво _ ей не слы _ шит, и грудь мо _ я лю _ бо _ вью

mancando *rit.*

ды _ шит не для те _бя! Не для те _бя!

dolcissimo

О_ставь ме _ ня! О_ставь ме _ ня! Тво _ и на _

p

poco rit.

poco agitato

_ прас _ ны о _ жи _ да _ нья: мо _ и меч _ ты, мо _ и стра _

alla parte

ad libitum

Tempo I

_ да _ нья не для те _ бя! Не для те _ бя! О_ставь ме _

p

poco agitato e cresc.

_ ня! О _ ставь ме _ ня! Я у_вле _ кусь, быть мо_жет, страстно, но ты не

p

poco rit. *3* *manando*

жди люб _ ви на _ прас _ но. Не для те _ бя! Не для те _

a tempo

_ бя!

ПОЦЕЛУЙ ЖЕ МЕНЯ, МОЯ ДУШЕЧКА!

Слова С. ПИСАРЕВА

Tempo di Valse, rubato e con amore (♩ = 46—60)

Те _ бя встре _ тил я, мо _ ю

p

ми - лу - ю, и не на - до мне во - ли преж - них дней.

Серд - це о - жи - ло с но - вой си - ло - ю, для те -

poco rit.

- бя о - но бьет - ся вновь силь - ней. Ты взгля -

con passione

- ни на ме - ня ты по - ра - дуй ме - ня, мо - я ми - ла -

я, мо-я ми-ла-я!

p

1. 2. 3 4

Забыл горе я, долю трудную,
И прошла тоска, забыл все с тобой.
Снова кажется жизнь мне чудною,
Сердцу весело, счастлив я душой.
Улыбнись же ты мне, рвется сердце к тебе!
Ты прелестная, ты прелестная!

Все глядел бы я в очи черные,
Сердцу много в них наслажденья есть,
В них горит любовь непритворная,
Непонятен им ни обман, ни лесть.
Скажи, друг, мне «люблю», утешь душу мою,
Ненаглядная, ненаглядная!

Смотришь ласково, улыбаешься,
Так легко, легко на душе моей!
Скажешь слово ты — как ласкаешься,
Сердце б отдал я тебе с жизнью всей.
Поцелуй же меня, одари ты меня,
Моя душечка, моя душечка!

НЕ ОБМАНИ

Слова Г. ГЕЙНЕ

Moderato

p

1. Как две звез _ ды сквозь си _ ний мрак но _ чей, си _ я _ ет
_ ны дро _ жит в се _ дых вол _ нах, тво _ я ду _

The first system of the musical score. It features a vocal line in G major, 4/4 time, and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. The tempo is marked 'Moderato' and the dynamics include a piano (*p*) marking.

мне кра _ са тво _ ил о _ чей. Мне мно _ го
_ ша вид _ на в тво _ их гла _ зах. Си _ я _ ют

The second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. A triplet of eighth notes is marked with a '3' and a bracket. The lyrics continue with 'мне кра _ са тво _ ил о _ чей. Мне мно _ го' and ' _ ша вид _ на в тво _ их гла _ зах. Си _ я _ ют'.

благ су _ лят о _ ни. Не об _ ма _ ни, не об _ ма _
кро _ то _ стью о _ ни. Не об _ ма _ ни, не об _ ма _

The third system of the musical score. It concludes the vocal and piano parts. The lyrics continue with 'благ су _ лят о _ ни. Не об _ ма _ ни, не об _ ма _' and 'кро _ то _ стью о _ ни. Не об _ ма _ ни, не об _ ма _'.

_ни! Мне мно _ го благ су _ лят о _
 _ни! Си _ я _ ют кро то _ стью о _

_ни. Не об _ ма _ ни, не об _ ма _ ни!
 _ни. Не об _ ма _ ни, не об _ ма _ ни!

1. *p*
 2. Как диск лу -

ДВА ПРОЩАНИЯ

Слова А. КОЛЬЦОВА

Andantino

Так ты, мо-я кра-

-са-ви-ца, ли-ши-лась вдруг двух мо-лод-цев. Ска-жи же мне, как

с пер - вым ты рас - ста - ла - ся про - ша - ла - ся? Рас -

- ста - лась с ним я ве - се - ло, про - ша - ла - ся — сме -

- я - ла - ся А он ко мне, бед - ня - жеч - ка, при -

- пал на грудь го - ло - вуш - кой. И дол - го так ле -

— жал, мол — чал, смо — чил пла — ток го — рю — чи — ми. «Ну,

бог с то — бой», — про — мол — вил мне, схва — тил ко — ня, по —

— е — хал в путь, в чу — жих кра — ях ко — ро — тать век.

И ты над ним сме — я — ла — ся, е —

—го сле — зам не ве — ри — ла. Ска — жи те — перь, муд —

—ре — на — я, как ты с дру — гим рас — ста — ла — ся? Дру —

—гой не то, не пла — кал он. А и те — перь все

пла — чу я. Ах, об — нял он так хо — лод — но, так

су — хо — речь по — вел — со мной: «Я е — ду, вишь, не —

— на — дол — го, е — ще с то — бой у — ви — дим — ся и

вво — люш — ку на — пла — чешь — ся».

По серд — цу ли та — кой при — вет? Мах —

— нул ру — кой, не кла — ня — ясь, в мо — е ли — цо не

смот — рю — чи, пус — тил ко — ня и был та — ков.

Кто ж па — мят — ней о — ста — нет — ся ду —

— ше тво — ей, кра — са — ви — ца? Мне пер — во — го, ко —

—неч —но, жаль; люб —лю же я по —след —не —го.

Люб —лю же я по —след —не —го.

А. Дм. Панову

НОЧЬ

БАЛЛАДА

Слова А. КОЛЬЦОВА

Andante dramático

p

sempre piano

Не смот - ря в ли - цо, о - на пе - ла мне, как рев -

fp *p*

tranquillo

- ни - вый муж бил же - ну сво - ю. А в ок - но лу - на ти - хо

fp *p*

poco a poco rit.

свет ли - ла. Сла - до - страст - ных слов бы - ла ночь пол - на!

p

pp

sempre piano

Лишь зе - ле - ный сад под го - рой чер - нел, мрач - ный

poco a poco animato e cresc.

об - раз к нам из не - го гля - дел. У - лы - ба - ясь, он зуб о

зуб сту - чал; жгу - чей иск - ро - ю е - го глаз свер - кал.

recitando

Вот он к нам и - дет, слов - но

poco rit.

дуб боль_шой. И тот при_зрак был е - е муж ли -

rubato

_хой... По кос - тям мо - им про - бе - жал мо - роз. Сам не

зна - ю как, к по - лу я при - рос. Но лишь толь - ко он ру - кой

за дверь взял, я схва - тил_ся с ним, и он мерт - вый пал. Что ж ты,

ми - ла - я, вся как лист дро - жишь, с дет - ским у - жа - сом на ме -

ня гля - дишь? Уж не бу - дет он ка - ра - у - лить нас, не при -

f *un poco lento*

дет те - перь в по - лу - ноч - ный час!..

con declamazione

Ах, не

то чтоб я... Ум ме_ша_ет_ся... Всё два му_жа мне пред_став_

_ля_ют_ся. На по_лу о_дин весь в кро_ви ле_жит, а дру_

segne il canto

_гой, смот_ри, вон в са_ду сто_ит.

ritard.

p

pp

ХУТОРОК

Слова А. КОЛЬЦОВА

Allegretto

The first system of musical notation for the piece 'Хуторок'. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegretto'. The piano part begins with a dynamic marking of *p* (piano). The vocal line starts with a quarter note, followed by a half note, and then a series of eighth notes.

The second system of musical notation. The vocal line continues with a series of eighth notes, followed by a half note. The piano accompaniment features a series of eighth notes in the right hand and a more active bass line. There are triplets indicated by a '3' over the notes.

The third system of musical notation, which includes the first line of lyrics. The vocal line has a rest followed by the lyrics: '1. За ре - кой, на го - ре, лес зе -'. The piano accompaniment continues with a series of eighth notes. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

The fourth system of musical notation, which includes the second line of lyrics. The vocal line continues with the lyrics: '- ле - ный шу - мит; под го - рой, за ре -'. The piano accompaniment continues with a series of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

rit.

a tempo

— кой, лу — то — ро — чек сто — ит. В том ле — су со — ло —

— вей гром — ко пе сни по — ет; мо — ло — да — я в до —

— ва в ху — то — роч — ке жи — вет

declamato

В э — ту ночь — по — лу —

ночь у да лой мо ло дец хо тел быть, на вес

тять мо ло ду ю вдо ву... На ре ке ры бо

roso accel.

лов позд но ры бу ло вил, по гу лять, но че

вать в ху то ро чек при плыл.

p

First system of musical notation, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major. The piano part includes triplets and arpeggiated figures.

Second system of musical notation, continuing the vocal and piano parts. The piano accompaniment features prominent triplet patterns.

Un poco animato

Third system of musical notation, starting with the vocal line and piano accompaniment. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic marking.

Fourth system of musical notation, continuing the vocal and piano parts. The piano part includes a ritardando (*rit.*) marking.

a tempo poco a poco animato e cresc.

— вать. Не стер — пел у — да — лой, за — го — ре — лась ду —

— ша! И, как гла — зом морг — нуть, рас — тво — ри — лась из —

Lento e con declamazione

— ба... И с тех пор в ху — тор — ке уж ни — кто не жи —

— вет, лишь о — дин со — ло — вей гром — ко пе — сни по —



2. «Рыболов мой, душа,
Не ночуй у меня:
Свекор дома сидит,
Он не любит тебя.
Не сердися, плыви
В свой рыбачий курень;
Завтра ж, друг мой, с тобой
Гулять рада весь день». —
«Сильный ветер подул...
А ночь будет темна!
Лучше здесь, на реке,
Я просплю до утра». —
Опоздился купец
На дороге большой,
Он свернул ночевать
Ко вдове молодой.
4. «Не хочу я его!
Боль головушку всю
Разломила насмерть, —
Ступай к куму в село». —
«Эта боль — пустяки!
Средство есть у меня:
Слова два — заживет
Вмиг головка твоя!»
Засветился огонь,
Закурилась изба;
Для гостей дорогих
Стол готовит вдова.
За столом с рыбаком
Уж гуляет купец...
А в окошко глядит
Удалой молодец.
3. «Милый купчик-душа,
Чем тебя мне принять?..
Не топила избы,
Нет у сена, овса.
Лучше к куму в село
Поскорее ступай;
Только завтра, смотри,
Погостить заезжай!» —
«До села далеко,
Конь устал мой совсем;
Есть свой корм у меня —
Не печалься о нём.
Я вчера в городке
Долго был, все купил;
Вот подарок тебе,
Что давно посулил». —
5. «Ты, рыбак, пей вино!
Мне с сестрой наливай!
Если мастер плясать,
Петь мы песни давай.
Я с людьми люблю
По-приятельски жить,
Ваше дело — поймать,
Наше дело — купить...
Так со мною, прошу,
Без чинов — по рукам;
Одну басню твержу
Я всем добрым людям:
Горе есть — не горюй,
Дело есть — работай,
А под случай попал, —
На здоровье гуляй!»
6. И пошел с рыбаком
Купец песни играть,
Молодую вдову
Обнимать, целовать.
Не стерпел удалой,
Загорелась душа!
И, как глазом моргнуть,
Растворилась изба...

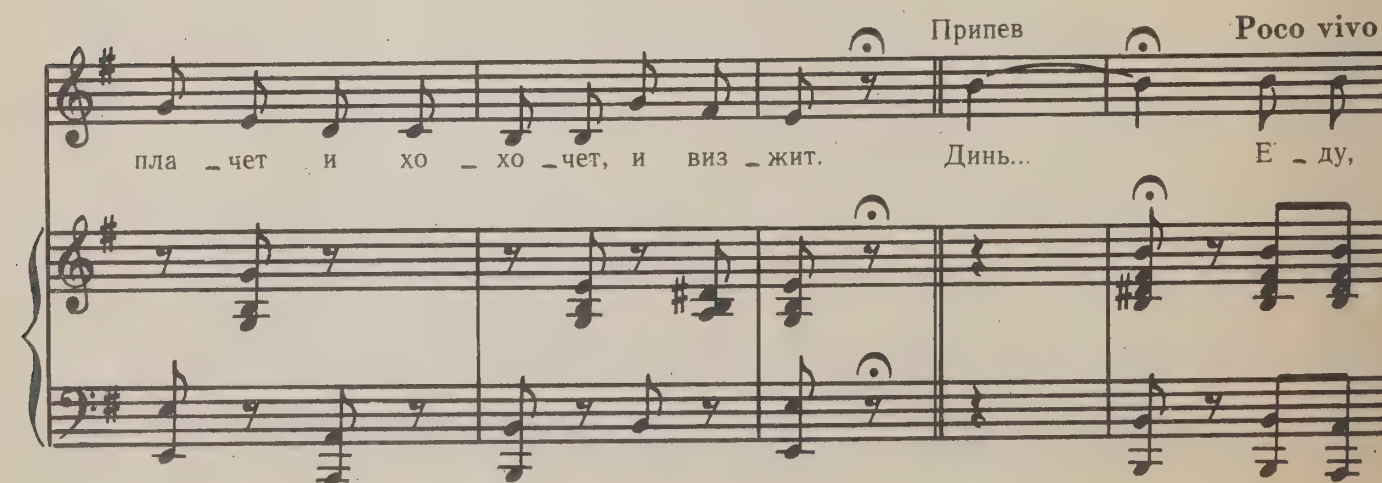
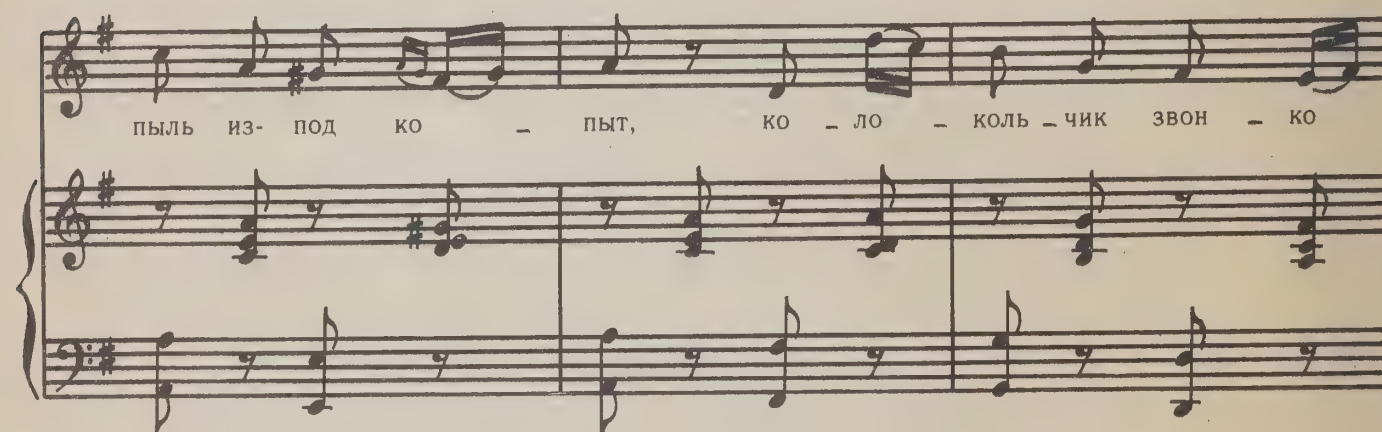
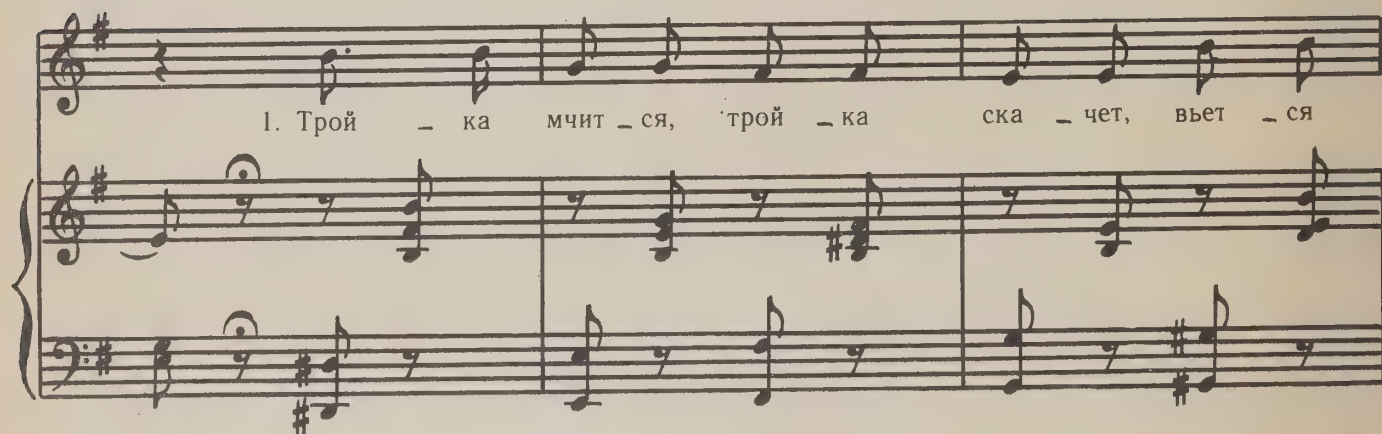
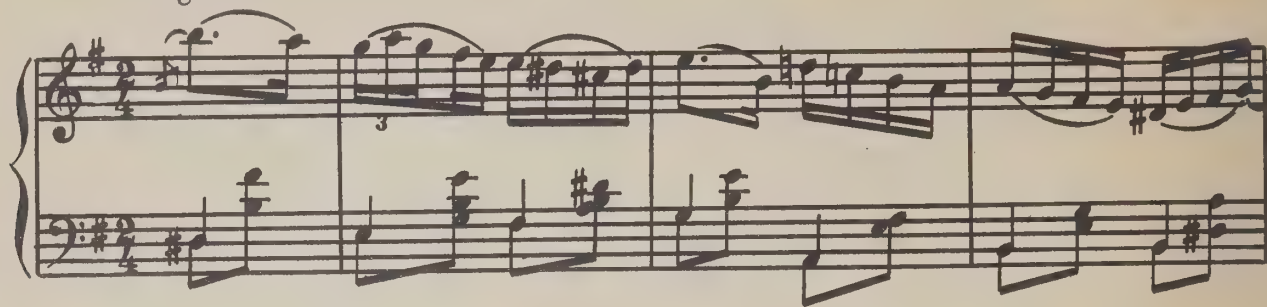
И с тех пор в хуторке
Уж никто не живет,
Лишь один соловей
Громко песни поет...

ТРОЙКА МЧИТСЯ, ТРОЙКА СКАЧЕТ

Слова П. ВЯЗЕМСКОГО

Обработка А. ДЮБЮКА

Allegretto



più lento

е - ду, е - ду к ней, е - ду к ми - лень - кой мо - ей. Е - ду,

е - ду, е - ду к ней, е - ду к ми - лень - кой мо - ей.

2. По дороге голосисто
Раздается яркий звон,
То вдали отбрякнет чисто,
То застонет глухо он.

Припев.

4. Кто сей путник и отколе?
И далек ли путь ему?
По неволе, иль по воле
Мчится он в ночную тьму?

Припев.

3. Прынул месяц из-за тучи,
Обогнул свое кольцо
И посыпал блеск зыбучий
Прямо путнику в лицо.

Припев.

5. Как узнать? Уж он далеко!
Месяц в облако нырнул,
И в пустой дали глубоко
Колокольчик уж заснул.

Припев.

АХ, УТУШКА ЛУГОВАЯ

Слова народные

Allegro moderato

1. Ах! У - туш - ка лу - го - ва - я, мо - ло -

душ - ка мо - ло - да - я, ты где вре - мя

più lento *ritard.*

про - во - ди - ла? Ты где спа - ла, но - че -

f *a tempo*

ва - ла? Но - че - ва - ла я в лу - жоч - ке,

ff

под ра - ки - то - вым кус - точ - ком. Но - че -

Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Вокальная партия начинается с ноты G4, за которой следуют A4, B4, C5, D5, E5, F#5, G5. Фортепианное сопровождение играет аккорды G, A, B, C, D, E, F#.

— ва — ла я в лу — жоч — ке, под ра — ки — то —

Второй музыкальный фрагмент. Вокальная партия продолжает мелодию с ноты G5, за которой следуют A5, B5, C6, D6, E6, F#6, G6. Фортепианное сопровождение играет аккорды G, A, B, C, D, E, F#.

— вым кус — точ — ком.

Третий музыкальный фрагмент, завершающий песню. Вокальная партия заканчивается на ноте G5. Фортепианное сопровождение играет аккорды G, A, B, C, D, E, F#.

2. Как шли-прошли веселые
 Два молодца удалые.
 Они срезали пруточки,
 Они сделали гудочки.
 Ай вы гудки, не гудите, } 2 раза
 Маво батьку не будите.

3. Батюшка мой спит с похмелья,
 Матушка моя за речкой
 Варит пиво молодое,
 Курит вино золотое,
 Поит зятя молодова,
 Сваво гостя дорогова. } 2 раза

СОДЕРЖАНИЕ

Ах, мороз, мороз. Слова Ваненко	3
Много добрых молодцев. Слова В. А. С.	11
Не брани меня, родная. Слова А. Баташова	16
Оставь меня! Слова Г. Новосельского	17
Поцелуй же меня, моя душечка! Слова С. Писарева	21
Не обмани. Слова Г. Гейне	24
Два прощания. Слова А. Кольцова	26
Ночь. Слова А. Кольцова	32
Хуторок. Слова А. Кольцова	38
Тройка мчится, тройка скачет. Слова П. Вяземского	44
Ах, утушка луговая. Слова народные	45

Дюбюк Александр Иванович

РОМАНСЫ

для голоса с фортепиано

Редактор *Е. С. Барыбин*

Техн. редактор *Л. А. Свидзинская*

Корректоры *Н. А. Суханов, С. Н. Мурашева*

Подписано к печати 18/X 1973 г. Формат 60×90 мм. Бумага офсетная № 2.
Печ. л. 6 (6). Уч.-изд. л. 6. Тираж 9000 экз. Заказ № 399. Цена 59 к.

Издательство „Музыка“, Ленинградское отделение. 191011, Ленинград,
Инженерная ул., 9.

Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Союзполиграфпрома при
Государственном комитете Совета Министров СССР по делам
издательств, полиграфии и книжной торговли. Ленинград, 197101,
Кронверкская ул., 7.

0932-684
Д 026(01)-73 73-73

6-12-74

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M Diubiuk, Aleksandr Ivanovich
1620 [Songs. Selections]
D57D6 Romansy dlia golosa s
fortepiano

Music

